

UCHWAŁA NR _____/2012
RADY MIEJSKIEJ W DRAWSKU POMORSKIM
z dnia 28 czerwca 2012 r.

w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego gminy Drawsko Pomorskie za rok 2011 wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Drawsko Pomorskie za rok 2011.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591; z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806; z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568; z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203; z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457; z 2006 r. Nr 17, poz. 128; z 2007 r. Nr 173, poz. 1218; z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241; z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i poz. 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675; z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281) oraz art. 270 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240; z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726; z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707), Rada Miejska w Drawsku Pomorskim uchwala, co następuje:

§1. Po rozpatrzeniu, zatwierdza się sprawozdanie finansowe gminy Drawsko Pomorskie za rok 2011, które stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały, zamykające się kwotami:

- 1) bilans z wykonania budżetu gminy Drawsko Pomorskie – po stronie aktywów i pasywów – 13.287.923,20 zł;
- 2) łączny bilans jednostek budżetowych – po stronie aktywów i pasywów – 144.274.643,26 zł;
- 3) łączny rachunek zysków i strat jednostek budżetowych zamykający się zyskiem netto 7.980.156,15 zł;
- 4) łączne zestawienie zmian w funduszu jednostek budżetowych – stan funduszu na koniec roku 2011 – 138.022.330,77 zł;

wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Drawsko Pomorskie za rok 2011, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej uchwały, które zamyka się kwotami:

- 1) dochody – plan 53.649.842,60 zł, wykonanie 55.515.722,80 zł w tym:
- 2) dotacje na zadania zlecone - plan 6.003.185,85 zł, wykonanie 5.964.423,31 zł,
- 3) wydatki - plan 61.906.759,60 zł, wykonanie 59.430.433,12 zł w tym:
- 4) wydatki na zadania zlecone - plan 6.003.185,85 zł, wykonanie 5.964.423,31 zł,
- 5) deficyt budżetowy- plan 8.256.917,- zł, wykonanie 3.914.710,32 zł.

§2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uzasadnienie

do uchwały w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego gminy Drawsko Pomorskie za rok 2011 wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Drawsko Pomorskie za rok 2011.

Stosownie do znowelizowanych w 2009 r. przepisów ustawy o finansach publicznych, w art. 270 ust. 4 przewidziano, że sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu organ stanowiący przyjmuje i zatwierdza jednocześnie. W związku z tym nie ma przeciwwskazań, aby owo zatwierdzenie nastąpiło jedną uchwałą.

Zatwierdzenia sprawozdań należy dokonać ostatecznie do dnia 30 czerwca roku następującego po roku budżetowym.

Proszę Wysoką Radę o przyjęcie i zatwierdzenie niniejszej uchwały.

Shonęoln:
SKARBNIK GMINY
mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garbka

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Drawsko Pomorskie ul. Gen. Wł. Sikorskiego 41 78-500 DRAWSKO POMORSKIE	BILANS z wykonania budżetu państwa, jednostki i samorządu terytorialnego Gmina DRAWSKO POMORSKIE sporządzony na dzień 31-12-2011 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Szczecinie
		Wysłać bez pisma przewodniego 2C3142DE7295123B 
Numer identyfikacyjny REGON 000523844		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	4 304 499,80	6 913 028,46	I Zobowiązania	17 029 576,22	28 677 123,38
I.1 Środki pieniężne	4 304 499,80	6 913 028,46	I.1 Zobowiązania finansowe	16 951 412,55	28 597 979,25
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	4 304 499,80	6 665 898,96	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	247 129,50	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	16 951 412,55	28 597 979,25
II Należności i rozliczenia	246 860,13	1 728 327,85	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	78 162,96	75 220,24
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,71	3 923,89
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-13 156 959,29	-17 788 134,52
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-6 614 140,88	-3 914 710,32
II.2 Należności od budżetów	226 743,19	0,01	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	0,00
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	20 116,94	1 728 327,84	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-6 614 140,88	-3 914 710,32
III Inne aktywa	0,00	4 646 566,89	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	10 048,65
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	2 537 535,51	1 811 021,95
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-9 080 353,92	-15 694 494,80
			III Inne pasywa	678 743,00	2 398 934,34
Suma aktywów	4 551 359,93	13 287 923,20	Suma pasywów	4 551 359,93	13 287 923,20

Informacje uzupełniające:

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jedrzyńska-Garbac
skarbnik

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

zarząd

Symbol	Opis	Wartość
1	Udzielone gwarancje i poręczenia	3 764 000,00

SKARBNIK GMINY
mgr Jadwiga Jędrzejewska-Gochacz

skarbnik

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
mgr Zbigniew Ptak

zarząd

Wyjaśnienia do bilansu

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jędrzejewska-Gadacz

skarbnik

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

zarząd

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Drawsko Pomorskie ul. Gen. Wł. Sikorskiego 41 78-500 DRAWSKO POMORSKIE Numer identyfikacyjny REGON 000523844	BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31-12-2011 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Szczecinie
		Wysłać bez pisma przewodniego 2EE0E39D24044C29 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	128 043 394,13	137 458 862,30	A Fundusz	126 611 301,30	138 022 330,77
A.I Wartości niematerialne i prawne	41 210,04	24 125,23	A.I Fundusz jednostki	117 878 357,87	130 042 174,62
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	101 357 822,22	107 862 847,72	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	8 732 943,43	7 980 156,15
A.II.1 Środki trwałe	95 610 088,01	99 026 272,14	A.II.1.1 Zysk netto (+)	36 795 612,43	37 727 277,55
A.II.1.1 Grunty	28 599 062,40	28 847 413,27	A.II.1.2 Strata netto (-)	-28 062 669,00	-29 747 121,40
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	65 108 405,03	67 835 544,26	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	801 966,35	704 933,97	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	953 164,81	1 545 417,54	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	147 489,42	92 963,10	B Państwowy fundusz celowy	0,00	0,00
A.II.2 Inwestycje rozpoczęte (środki trwałe w budowie)	5 747 734,21	8 836 575,58	C Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.II.3 Środki przekazane na poczet inwestycji	0,00	0,00	D Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	5 607 284,16	5 695 836,76
A.III Należności długoterminowe	781 631,87	674 159,35	D.I Zobowiązania krótkoterminowe	4 955 915,19	5 031 090,50
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	25 862 730,00	28 897 730,00	D.I.1.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	592 716,97	304 830,74
A.IV.1.1 Akcje i udziały	25 862 730,00	28 897 730,00	D.I.1.2 Zobowiązania wobec budżetów	154 174,10	55 071,43
A.IV.1.2 Papiery wartościowe długoterminowe	0,00	0,00	D.I.1.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	674 177,04	395 973,39
A.IV.1.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	D.I.1.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	1 145 867,03	1 354 046,74
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	D.I.1.5 Pozostałe zobowiązania	2 144 305,58	2 668 293,91
B Aktywa obrotowe	4 829 573,35	6 815 780,96	D.I.1.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	241 362,92	252 260,22

SKARBNIK GMINY

mgr Jacek (główny księgowy)

BeSTia

2012-04-27

(rok, miesiąc, dzień)

2EE0E39D24044C29

BURMISTRZ
mgr Zbigniew Ptak

(kierownik jednostki)

B.I Zapasy	168 918,72	214 419,60	D.I.1.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	3 311,55	614,07
B.I.1.1 Materiały	168 918,72	214 419,60	D.I.1.8 Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.1.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D.II Fundusze specjalne	651 368,97	664 746,26
B.I.1.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.II.1.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	651 368,97	664 746,26
B.I.1.4 Towary	0,00	0,00	D.II.1.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	4 208 333,48	6 119 996,92	E Rozliczenia międzyokresowe	654 382,02	556 475,73
B.II.1.1 Należności z tytułu dostaw i usług	6 909,30	11 691,67	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	654 382,02	556 475,73
B.II.1.2 Należności od budżetów	0,00	0,00	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.1.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	739,10	99,22	F Inne pasywa	0,00	0,00
B.II.1.4 Pozostałe należności	4 200 063,53	6 104 870,85			
B.II.1.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	621,55	3 335,18			
B.III Środki pieniężne	432 910,39	450 166,56			
B.III.1.1 Środki pieniężne w kasie	2 000,00	2 000,00			
B.III.1.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	430 910,39	448 166,56			
B.III.1.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.1.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.IV Krótkoterminowe papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.V Rozliczenia międzyokresowe	19 410,76	31 197,88			
C Inne aktywa	0,00	0,00			
Suma aktywów	132 872 967,48	144 274 643,26	Suma pasywów	132 872 967,48	144 274 643,26

A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

Symbol	Opis	Wartość
--------	------	---------

SKARBNIK GMINY
 (główny księgowy)
 mgr. Jadwiga Jędrzejewska-Garbac

2012-04-27
 (rok, miesiąc, dzień)
 2EE0E39D24044C29

BURMISTRZ
 mgr. Zbigniew Ptak
 (kierownik jednostki)

BeSTia

071	Umorzenie środków trwałych	35 067 464,00
071/072	umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	438 426,21
072	Umorzenie pozostałych środków trwałych	3 533 395,78
290	Odpisy aktualizujące należności	502 368,06

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jędrzejewska-Gubacz

(główny księgowy)

BeSTia

2012-04-27

(rok, miesiąc, dzień)

2EE0E39D24044C29

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

(kierownik jednostki)

Wyjaśnienia do bilansu

SKARBNIK GMINY
mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garbacz

(główny księgowy)

BeSTia


2012-04-27

(rok, miesiąc, dzień)

2EE0E39D24044C29

BURMISTRZ
mgr Zbigniew Ptak

(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Drawsko Pomorskie ul. Gen. Wł. Sikorskiego 41 78-500 DRAWSKO POMORSKIE	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Szczecinie	
Numer identyfikacyjny REGON 000523844	sporządzony na na dzień 31-12-2011 r.	Wysłać bez pisma przewodniego FBB10D5156067430 	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	45 516 335,09	49 897 008,08	
A.I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	1 050 181,70	1 171 058,49	
A.I.1. w tym: dotacje zaliczane do przychodów (podmiotowe, przedmiotowe, na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe)	0,00	0,00	
A.II. Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00	
A.III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
A.IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00	
A.V. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	44 466 153,39	48 725 949,59	
B. Koszty działalności operacyjnej	43 738 583,27	45 335 919,25	
B.I. Amortyzacja	2 834 143,12	3 521 227,55	
B.II. Zużycie materiałów i energii	4 434 943,54	4 393 314,07	
B.III. Usługi obce	5 168 630,84	4 935 130,41	
B.IV. Podatki i opłaty	1 551 366,38	664 153,65	
B.V. Wynagrodzenia	17 438 525,42	18 567 679,77	
B.VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	4 178 606,36	4 629 911,45	
B.VII. Pozostałe koszty rodzajowe	133 965,02	954 445,14	
B.VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
B.IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	7 986 536,93	7 644 731,77	
B.X. Pozostałe obciążenia	11 865,66	25 325,44	
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)	1 777 751,82	4 561 088,83	
D. Pozostałe przychody operacyjne	7 327 225,41	4 420 908,77	
D.I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	1 816 196,54	2 110 090,46	
D.II. Dotacje	0,00	0,00	
D.III. Inne przychody operacyjne	5 511 028,87	2 310 818,31	
E. Pozostałe koszty operacyjne	34 838,96	149 349,79	
E.I. Pozostałe koszty operacyjne	34 838,96	149 349,79	

BUSZTRZ
mgr Zbigniew Ptak

SKARBNIK GMINY
główny księgowy
mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garbacz
BeSTia

2012-04-27
rok, miesiąc, dzień
FBB10D5156067430

kierownik jednostki

F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	9 070 138,27	8 832 647,81
G.	Przychody finansowe	161 301,19	39 726,49
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	161 301,19	39 726,49
G.III.	Inne	0,00	0,00
H.	Koszty finansowe	498 036,67	900 834,56
H.I.	Odsetki	416 502,33	854 983,76
H.II.	Inne	81 534,34	45 850,80
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	8 733 402,79	7 971 539,74
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	-459,36	8 616,41
J.I.	Zyski nadzwyczajne	0,00	8 616,41
J.II.	Straty nadzwyczajne	459,36	0,00
K.	Zysk (strata) brutto (I +- J)	8 732 943,43	7 980 156,15
L.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	8 732 943,43	7 980 156,15

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garbica

główny księgowy

BeSTia

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

FBB10D5156067430

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garber

główny księgowy

BeSTia

2012-04-27


rok, miesiąc, dzień

FBB10D5156067430

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Drawsko Pomorskie ul. Gen. Wł. Sikorskiego 41 78-500 DRAWSKO POMORSKIE	Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na na dzień 31-12-2011 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Szczecinie	
Numer identyfikacyjny REGON 000523844		Wysłać bez pisma przewodniego CD5099B5A1D7F55F 	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początku okresu (BO)	110 478 451,69	117 878 357,87	
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)	103 147 901,59	119 812 943,96	
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	34 957 635,66	37 057 558,73	
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	54 221 876,22	60 156 946,68	
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich na rzecz jednostki budżetowej	0,00	0,00	
I.1.4. Środki na inwestycje	10 183 799,79	12 695 684,55	
I.1.5. Aktualizacja środków trwałych	0,00	0,00	
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i inwestycje	2 033 916,15	3 508 109,64	
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek	0,00	0,00	
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00	
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00	
I.1.10. Inne zwiększenia	1 750 673,77	6 394 644,36	
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki	95 747 995,41	107 649 127,21	
I.2.1. Strata za rok ubiegły	25 870 922,14	28 324 615,30	
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	49 617 088,56	52 878 995,06	
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00	
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje	13 235 229,14	16 340 654,69	
I.2.5. Aktualizacja środków trwałych	0,00	0,00	
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i inwestycji	2 457 697,83	6 748 888,63	
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek	0,00	0,00	
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00	
I.2.9. Inne zmniejszenia	4 567 057,74	3 355 973,53	
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	117 878 357,87	130 042 174,62	
III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	8 732 943,43	7 980 156,15	
III.1. zysk netto (+)	36 795 612,43	37 727 277,55	

SKARBNIK GMINY

główny księgowy

BeSTia

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

CD5099B5A1D7F55F

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

kierownik jednostki

III.2.	strata netto (-)	-28 062 669,00	-29 747 121,40
IV.	Nadwyżka dochodów samorządowych jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych	0,00	0,00
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	126 611 301,30	138 022 330,77

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garba

główny księgowy

BeSTia

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

CD5099B5A1D7F55F

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

SKARBNIK GMINY

mgr Jadwiga Jędrzejewska-Garbacz

główny księgowy

BeSTia

2012-04-27

rok, miesiąc, dzień

CD5099B5A1D7F55F

BURMISTRZ

mgr Zbigniew Ptak

kierownik jednostki